

Local News Weekly

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



Top - Erika Smith, Lauren Hamill, Karine Turcotte, Middle - Ceilidh O'Hearn, Karine Carriere, Christiane Morin-Domingue, Krista Leach, Kassie Friend, Meagan Jean, Bottom - Holli Canning, Madison Bignucolo, Layla Pintar. Missing from the picture - Kyle St.Amand, Coach, David O'Hearn, Assist. Coach, Juhani Paulaharju, Assist Coach, Elaine Martel Trainer, Marianne Leach - Manager

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 26, March 13, 2010

Delivered Free to Every Household

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911
 

Chapleau Bantam Chicks place in top 4 at Sudbury tournament

I have a feeling...." and what a feeling it was. On February 19 - 21, 2010, the Chapleau Bantam Chicks travelled to Sudbury to participate in the Sudbury Girls Snowflake Challenge. The round robin consisted of 16 teams divided into 4 pools of 4 teams and each team was guaranteed 3 games.

The Chicks played the North Bay Ice Boltz in their first game and although they put up a great fight, the Ice Boltz came out on top 2-1. The Chicks goal was scored by Holli Canning (assisted by Karine Carriere and Christiane Morin-Domingue). The team Hardest Worker Award (an award

given to our players by the coaching staff) was given to the team goalie, Krista Leach, who put on a great performance between the posts. This athlete had to sport a red hard hat and was doused by the rest of the team with water.

Their second game was against the Technica Tiger Cats and the girls' determination to win the game was apparent in how hard they played. With goals scored by Christiane Morin-Domingue (assisted by Layla Pintar), Lauren Hamill (unassisted), Karine Turcotte (assisted by Holli Canning), Lauren Hamill (unassisted), Holli Canning (unassisted) and Karine Carriere (unassisted), the Chapleau Chicks won the game 4-2. The

Hardest Worker Award was given to Karine Turcotte, whose skills are a definite asset to the team.

The third game was a must win to have any hopes of moving on. The Chicks did not disappoint and ran away with a 6-3 win over the Just Lube Oilers. Goals were scored by Karine Carriere (assisted by Lauren Hamill and Holli Canning), Karine Turcotte (assisted by Erika Smith), Layla Pintar (assisted by Karine Turcotte and Holli Canning), Lauren Hamill (unassisted), Holli Canning (unassisted) and Karine Turcotte (assisted by Karine Carriere and Holli

Canning). Madison Bignucolo, who proved that great things come in small packages, received the Hardest Worker Award.

It was noticed by spectators and mentioned to parents in the stands, that our team was very tight knit and that they played very well together. With Chapleau being a small community, most of the girls know each other from school or other activities. Parents from other teams indicated that many of the kids on their teams only see each other at practice or at games. This was a definite advantage for our team. It was also noticeable that at the

Cont'd on P.2

Chapleau Metis Receive \$25,000 in Capacity Funding

By David Hamilton

The Chapleau Metis Council has received the first instalment of \$12,500 from the Provincial Govern-

ment for capacity funding. Two other instalments will follow in March 2010 bringing the total amount to \$25,000. The funding is part of the New Relationship Fund (NRF) which helps aboriginal communities and organizations across Ontario participate in meaningful consultations with government and the private sector. Since December 2008, 111 First Nations' communities, 27 Métis

communities and several urban aboriginal organizations received funding under the NRF program. A total of 250 projects have been funded.

Establishing a fund to provide resources and skills to aboriginal communities and organizations was a key recommendation of The Report of the Ipperwash Inquiry released May 2007. The fund was

developed with input from First Nation and Métis partners.

In order to receive funding the Chapleau Metis Council had to complete a lengthy application process and in addition council members had to attend mandatory training sessions and seminars in Timmins, Sudbury and Toronto.

Locally the New Relationship Fund is intended to

help build consultation capacity and expertise, allow the Chapleau Métis Council to participate in Government of Ontario and industry-related consultation processes in relation to lands and resources, and build and improve relationships between the Government of Ontario, First Nation communities and Métis communities.

The Chapleau Metis Council will be

spending the majority of the funding within the community of Chapleau. The main priority is to open an office in the downtown area and purchase the needed furnishings and equipment to make it functional. The remainder of the funding will go towards new consultation training initiatives for Metis citizens and covering the costs of the consultation process.

Long Term Forecast

Friday

High 7 Low 1



Saturday

High 10 Low 5



Sunday

High 9 Low 1



Monday

High 10 Low -2



Tuesday

High 4 Low -3



Wednesday

High 8 Low -3



For all your automotive needs, trust in Northern Haul Contracting!

We carry KalTire tires and studding is available.

Winter maintenance is important, call us to have your vehicle serviced. Need snow removal? Give us a shout, great rates and excellent service!

It is our pleasure to serve you.

PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

Chapleau Bantam Chicks place in top 4 at Sudbury tournament

Cont'd from P.1

Chapleau Chicks games, the Chapleau fans always outnumbered the other fans.

With 2 wins and only 1 loss, the chicks placed second in their pool and moved on to the quarterfinals. They faced the King Sportswear Wild Saturday evening in Azilda and won the quarterfinal game with a score of 3-1. Goals

With this win,

were scored by Karine Turcotte (assisted by Holli Canning), Karine Carriere (assisted by Holli Canning and Erika Smith) and Holli Canning (assisted by Karine Turcotte). The Hardest Worker Award for this game was given to Holli Canning, whose speed and agility was evident to all those in attendance.

the Chapleau Chicks secured a position in the semi-finals on Sunday morning against the Hearst Pink Ladies. For the fans in attendance, this game was a heart stopper.

Karine Turcotte (unassisted) scored the first goal of the game, however the Pink Ladies tied the game with less than two minutes in the first period. There was no scoring in the second period. The Pink Ladies scored in the third to take a 2-1 lead but with 7 minutes left, Lauren Hamill (assisted by Christiane Morin-Domingue)

scored the tying goal.

Regulation time would end 2-2. A four on four, four minute overtime had everyone sitting on the edge of their seats with so many chances for both teams, however the overtime ended with no scoring. This left the inevitable... a shootout. With their players scoring once, and their goalie stopping our three shots, the game ended 3-2 for the Pink Ladies. The Hardest Worker Award for this game was given to the team captain, Layla Pintar, who demonstrated great leader-

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

SUBSCRIPTION GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts!
Call 705-864-2579
or email chaexpress@sympatico.ca for details

ship skills throughout the entire tournament.

Each game had an MVP and for the Chapleau Chicks they

were Madison Bignucolo, Holli Canning, Meagan Jean, Krista Leach, and Erika Smith.



CANADA BROKERLINK
(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donivan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.
 ✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial
 24 hour claim service
PH: 864-1237 FAX: 864-2715
 18 Birch Street, Chapleau.
 E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

Rotary Donates to RED Program



Shown above is Twyla Berry, President of the Rotary Club, presenting a cheque of \$2,000 to Gail Bignucolo, Chief Executive Officer of Chapleau Health Services for the Chapleau Health Care Project. Also seen in this picture are, in the front row, Joanne Mione, Project Coordinator, and in the back row, members of the Rotary Club. From left to right, Richard Bignucolo, Dave Laughland, Lucy Bignucolo, Jocelynne Bernier, Joanne Laughland and Charles Orton. The goal of the Chapleau Health Care Project is to improve access to health care services in Chapleau. This includes offering a Registered Practical Nursing Program in Chapleau, sending our youth to a science camp to learn about careers in the health field, attending careers fairs, developing marketing materials and purchasing an electronic medical records system for the medical clinic. Anyone wishing to donate to the Chapleau Health Care Project, please contact the Chapleau General Hospital Foundation at 864-2568 ext 33.

Twyla Berry, présidente du club Rotary, présente un don de 2 000 \$ à la directrice générale des Services de santé de Chapleau, Gail Bignucolo. Ce don est versé au Projet de soins de santé de Chapleau. Inclus dans la photo sont la coordonnatrice de projet, Joanne Mione, et les membres du club Rotary. De gauche à droite, il y a Richard Bignucolo, Dave Laughland, Lucy Bignucolo, Jocelynne Bernier, Joanne Laughland et Charles Orton. Le but du projet est d'améliorer l'accès aux services de santé à Chapleau. Celui-ci comprend la participation aux foires de carrière et le développement du matériel de marketing; l'achat d'un système de dossiers de santé électroniques pour la clinique médicale, l'enseignement d'un cours de soins infirmiers auxiliaires à Chapleau; et la participation de notre jeunesse au camp estival de sciences. Pour verser un don au Projet de soins de santé de Chapleau, veuillez communiquer avec la Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau au 705 864-2568, poste 33.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09
Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent
Ted Castilleux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH
Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc
OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Moving to Chapleau in 1900 from Moose Factory by canoe and walking the shoreline

Chapleau Moments

by
Michael J. Morris



Imagine deciding to move to Chapleau in 1900 and making the entire journey by canoe and on foot from Moose Factory to your new home.

That's exactly what contributed to a population increase to the fledgling community on the main line of the Canadian Pacific Railway as First Nations families made the journey and the opportunity for gainful employment in a new location. Writing in Chapleau Trails, edited by Dr. William R. Pellow, Ian White mentions many of these families who migrated, but I will just share some of his story in this column. Mr. White is the uncle of John "Charlie" White born and raised in Chapleau, who died on March 12, 2009, and I will give you details on how you may remember him below.

Mr. White writes in Chapleau Trails that his grandparents Stephen and Jane Potts left Moose Factory in 1900, stopped for the winter in Mattice and then stayed at the Brunswick House Reserve on Missanabie Lake before arriving in Chapleau. His mother was nine years old at

the time and with her older sister Barbara walked most of the journey by following the shoreline.

He explains that this was necessary because his grandfather had only two canoes and room for three people in each vessel along with the possessions they brought with them. In Chapleau they built a house on Aberdeen Street.

After settling in Chapleau, Mr. White notes that the Elders of the community became devout members of St. John's Anglican Church, but as some could not get out to attend services at the church, they gathered at homes for prayer and enlightenment. He notes that Esther (Sanders) Swanson was their self taught organist and choir leader on Sunday afternoons, and "their joy of singing could be heard in the neighbourhood."

At age seven Mr. White joined the choir of St. John's with Terry and John Way-White, David and Elbert Collinson, Lorne and John Woodard, Edwin Good, Jim and Keith Searle with Reginald Thrush as choirmaster.

"I remember my first morning, it was Easter Sunday 1927 and my grandpa was sitting near the entrance when we entered the church. I can still see his smile of approval..."

Mr. White also writes about the "Lower Town" hockey team and some of the famous First Nations players from the early years. "Bob Turner was the noted goalie. Tony Cachagee a fast skating forward. Mickey Linklater was called to play for Glace Bay of the Maritime League and Joe Wolotco, not of the First Nation but a member of the team was called to play for the Windsor Bulldogs of the Ontario Hockey League."

He also notes that his older brothers Donald and John (Charlie's father) and a cousin Oliver "Doc" Potts and the Corston boys and Mickey and Farmer Linklater competed in the town softball league, adding that Jack Shoup and "Bunt" Burrows shared umpire duties, "both of whom sometimes bore the brunt of sharp criticism."

Mr. White, who served in the Third Anti Tank Regiment of the Royal Canadian Army in World War II, shares much more of life in Chapleau and I encourage you to read it in Chapleau Trails but now I want to switch to remembering his nephew John "Charlie" White.

I received a message from David McMillan, who now

lives in Selkirk, Manitoba about a way in which we can remember Charlie.

David wrote that when Charlie died, Jean, his wife, and the family had intended to set up a Trust Account for a future Scholarship Fund in Charlie's name where individuals could make memorial donations in lieu of flowers. "In speaking with Jean recently, I've learned that the logistics of following that intended course of action are so overwhelming that the undertaking has unfortunately had to be abandoned.

"As an alternative Jean and the family feel that Charlie's second choice would have

been to have donations made in his memory to St. John's Anglican Church in Chapleau where, in his youth, Charlie was a member of the congregation. St. John's was also an institution with which he maintained a close tie and relationship until his untimely passing."

Cheques payable to St. John's Anglican Church can be sent to the Church at Box 756, Chapleau, ON P0M 1K0 and be assured that your contribution will be greatly appreciated by both St. John's and Charlie's family, David advised.

Donation acknowledgements (excluding monetary contribution amounts) will be forwarded to Jean by

St. John's as they are received, and formal receipts for Income Tax purposes will, regardless of the amount contributed, be mailed out to donors in January 2011.

Thanks to Ian White, a member of one of Chapleau's pioneer families for sharing their story to give me a context to write about remembering Charlie, who I always thought was the star on the hockey team, to whom I once passed the puck and he scored, and who once told me during a road hockey game on the outdoor rink beside his home on Aberdeen Street, "You're pretty good."

My email is mj.morris@live.ca

Chapleau High School



ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD



Parents' Night

Wednesday, March 24, 2010
from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

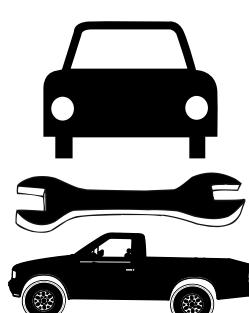
Your daughter/son's Progress Report has been sent to you on March 9, 2010.

All parents are welcome to discuss their child's development.

Support your child by attending this important event.

Contact the school at 864-1452 to make an appointment.

 Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau Cree Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m. - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

A surprising celebration



Gus and Helen Katsenos on their wedding day

By Bonnie Ivey

People were hustling to set up for a party at Gus' II Restaurant on Sunday March 7th. Owners Gus and Helen Katsenos were under the impression the restaurant had been booked for a private birthday party. Guests began arriving and took their places. A beautiful buffet was laid out, but the large

cake was mysteriously kept covered.

Hostess Denise Fortin called for everyone's attention, and announced that the party was actually in honour of Gus and Helen's 40th Wedding Anniversary. Cheers and applause from over 50 friends filled the place. Completely amazed, the couple blushed like newlyweds as they posed for

photos, cutting their Anniversary cake.

Daughter Nikki Katsenos had smuggled her parents' wedding picture album from their home for the party. Guests passed it around, commenting on the photos, while Gus and Helen shared stories of their life together. Helen arrived in Canada from Greece in 1967, while Gus came in 1968. They



Gus and Helen cut their anniversary cake while daughter Nikki looks on.

first met on a Montreal street. They were married in Montreal, moving to Chapleau in 1975. Their first restaurant was located next to Honger's Redwood. In 1996 their present establishment was opened. People shared their memories of good times at both restaurants. They especially remarked on special celebrations where Gus and Helen showed great generosity to their guests.

All those present were happy to have a chance to honour this couple who are so well-known in our community. Denise Fortin and Betty O'Shaughnessy planned the surprise party and provided the delightful refresh-

ments. Nikki Katsenos and Juvy Marquez made sure guests were well supplied. Ethel Orton's cake was a sweet centerpiece. A gift was presented on behalf of everyone there, with wishes for many joyful years together for Gus and Helen.

DALE'S TAX SERVICE\$

OVER 20 YEARS EXPERIENCE
COME SEE THE TAX LADY AND
WALK AWAY HAPPY



MAXIMIZE YOUR RETURN
CALL NOW!
705-864-2421
OR STOP BY
62 Richard Street



PERSONAL & CONFIDENTIAL SERVICE
PERSONAL TAXES
SMALL BUSINESS TAXES
(COFFEE, CHAT AND ADVICE FREE)

Diabetes isn't just about sugar.

We can help you avoid simple things that put your family at high risk.
Call a Registered Dietitian for free.

EatRight Ontario 1-877-510-510-2



ontario.ca/eatright



Paid for by the Government of Ontario

Investing 101

**(Daryl C. Heinoth,
CA, CFP)**

It's been a year since I prepared my initial financial planning article for the Expositor. As we look back, I am pleased to see that markets have improved significantly, investor confidence is ever so slowly improving and interest rates continue to remain low. Knock on wood: the economic outlook appears promising.

That being said, we must utilize the recent downturn as a reminder to ensure that we continue a disciplined savings strategy that fits with our retirement objectives and timeframe. This means investing in both good and bad times.

As we all begin to (hopefully) generate dividends, interest and capital gains again, it would be useful to revisit some of the more tax-efficient places to invest your hard earned dollars.

RRSP's have generally served Canadians well. In

addition to providing immediate tax savings, the tax-free growth results in a much larger value than would be the case where the same funds are invested outside of the RRSP. Unfortunately, for individuals not generating much income and/or needing the funds for a short-term purchase (house downpayment/renovations, automobile, family vacation, etc.), RRSP's may not always be the vehicle of choice.

The Tax-Free Savings Account ("TFSA") officially went into effect in 2009 and, from a tax perspective, constitutes one of the most important savings vehicles since the RRSP. Similar to RRSP's, TFSA's permit tax-free growth of your investments. However, unlike RRSP's, withdrawals from TFSA's are not taxable (in a similar vein, contributions to TFSA's are not deductible). This makes them ideally suited towards saving for

short-term goals.

RRSP's and TFSA's should be used together and tailored to suit your own objectives and timeframes. For the investor that fully utilizes his RRSP room each year and has further cash to invest, use of the TFSA's is a 'no brainer'. Each individual is permitted to invest up to \$5,000/year into their TFSA. For those that have not contributed in 2009, you can make a total contribution of \$10,000 in 2010.

Once RRSP's and TFSA's are fully utilized, you should ensure that your mix of assets is appropriate. Very generally, investments generating interest and foreign income should be held inside your RRSP and TFSA while those yielding capital gains and dividends should be held personally. This is due to the fact that interest and foreign income are subject to a higher personal tax rates (as such, all the better for

them to grow inside your RRSP or TFSA). Often times you can 'swap' assets between your RRSP and your non-registered investments in order to accommodate the desired 'mix'.

Once you have dealt with the above, and you still have capital to invest (lucky you!), the use of insurance may be appropriate.

Depending on your age, health, income, etc., the purchase of an insurance policy can yield lucrative returns. This

is due to surpluses inside your insurance policy also growing tax-free. If carefully structured, the insurance policy can be used as collateral to provide you a tax-free cash flow stream in retirement.

Without question, the markets will continue to be bumpy. However, long-term investing should continue to be pursued. In doing so,

your goal will be to keep as much of your investment earnings away from the Taxman as possible. Use of the tools described above will definitely assist you in that regard.

Specializing in providing tax solutions to Northern Ontario business owners, Daryl is a tax partner with Laberge Venne & Partners PC, Chartered Accountants.



**March 14, 2010
ONE HOUR AHEAD**

Opportunity

DEPUTY CONSERVATION OFFICER Chapleau Enforcement Unit

The Chapleau Enforcement Team is seeking two candidates to appoint as Volunteer Deputy Conservation Officers (DCO). The selected candidates will be required to enter into a written agreement and meet the required number of volunteer hours as identified by the Enforcement Policy. This opportunity is being offered for up to a 2-year period.

This position is voluntary and will require evening and weekend work, and annual mandatory training. It involves participation in marine patrols, ATV patrols, vehicle patrols and other duties as assigned. The candidate will assist District Conservation Officers with general patrols and perform duties as assigned by the Enforcement Manager. All Enforcement Branch policies and procedures must be adhered to.

Qualifications:

The minimum requirements to be appointed as a Deputy Conservation Officer are the successful completion of:

1. MNR Level 1 – Introduction to Law Enforcement and Compliance Course
2. Initial Use of Force Training and current certification
3. Initial Firearms Training and current certification
4. FleetNet Training
5. The Canadian Firearms Safety Course

In addition, the candidate must have successfully passed the Ontario Hunting Licence Examination and possess a valid Class 'G' Driver's Licence, a Pleasure Craft Operator Card, current Standard First Aid and CPR Certificate. A CPIC check will be conducted.

Please submit your résumé and letter of interest to the address below, describing how your education, training and experience address the qualifications and duties above.

Closing Date: March 31, 2010 – 4:30 p.m.

Tim Cadel, Enforcement Manager
Chapleau Enforcement Unit
Ministry of Natural Resources
190 Cherry Street
Chapleau, ON P0M 1K0

Des renseignements sont disponibles en français, en composant (705) 864-3117 (Tim Cadel).



The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.



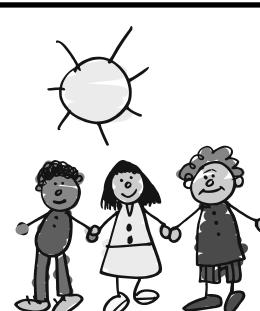
We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



Chapleau Novice Huskies Hosting Grand Finale Tournament March 19th, 20th and 21st



Who are the Chapleau Novice Huskies? The Chapleau Novice Huskies are a group of 16 young hockey players between the ages of 7 and 8 years old. Team members include: Geoffrey Binette, Jenna Gervais, Lindsay Hawthorne, Jonah Joyal, Katrina Keech, Frédéric Larocque, Stacey Lefebvre, Yannich Lepage, Mathew Moreau, Emma Orton, Alexa Porter, Kendra Schuurman, Jesse Sylvestre, Wilfred Tangie, Alex Turcotte, and Kaleb Vallée. They have been coached by Richard

Lepage, assistant coach Dan Hawthorne, trainers Ray Orton, Manager Tim Cecile and Nancy Sylvestre. With the help of Chuck Orton and Michel Sylvestre (our league contact)

These young hockey players were very fortunate to be part of North Eastern Ontario Hockey Association this year. They traveled to Cochrane, Iroquois Falls, Kapuskasing, Kirkland Lake and South Porcupine to compete against other teams in their league for a total of twenty-four games this winter. They evolved as a team, improving their

skills and ability from game to game.

Throughout the season, the Novice Huskies have had a great deal of support from their parents, aunts, uncles, and grandparents.

Although they have not yet secured a win, they have won the hearts of their loyal fans, who are proud of their accomplishments this season.

As a closing to this years activities, the Novice Huskies are very excited to be hosting the Grand Finale at the Moore Arena in Chapleau on March 19th - 21st. They will compete against teams from Cochrane, Hearst and Timmins. The Chapleau Novice Huskies will be playing their first game against Hearst on Friday, March 19th at 7:00 p.m.; second game against Cochrane on Saturday, March 20th at 11:00 a.m. and third game against Timmins on Saturday, March 20th at 4:00 p.m.

Many activities and fund raisers are planned throughout the weekend. On Friday evening, there will be a big screen movie showing of "Where The Wild Things Are" at 8:15 p.m. Admission to this event will be free.



Also, throughout the weekend, a penny sale table will be set up. There will be many items available of interest on the table. Another item of particular interest to many may be tickets on an autographed item by Steve Sullivan from the Nashville Predators. Their will also be a few 50/50 draws held throughout

the weekend.

The players and parents of the Chapleau Novice and Atoms Hockey team players will be preparing a Spaghetti supper for all to enjoy on Saturday night from 5 p.m. until 6:30 p.m. The cost for this supper will be \$8.00 for adults and \$5.00 for children.

We hope that

members of the community come and support this worthy cause.

The arena will be the place to be all weekend long. Come support our young hockey players as they play their hearts out in their final tournament of the year. LET'S GO HUSKIES, LET'S GO.

Suspended driver receives heavy fines

On March 10, 2010 a Sudbury, Ontario resident, Joey Mitchell Bowes age 21 appeared in Chapleau Provincial Offences court on three separate charges of driving while under suspension; 1 count of Stunt Driving as well as breaching a Provincial Offence Probation order. These incidents had occurred in and around Chapleau as well as Sultan, a small municipality southeast of Chapleau. Complaints received by Superior East OPP at various times during 2009 resulted in these charges being laid. The court was told that as well as driving while under suspension, the accused had also been observed performing a stunt

while operating an All Terrain Vehicle resulting in a cracked windshield to a nearby vehicle from flying gravel as well as erratic driving on local streets in Sultan. As a result of a guilty plea, Justice of the Peace Jean-Marie Blier registered total fines of \$9,880.00 on all counts.



March 14, 2010
ONE HOUR AHEAD

Free Family Movie!

The Chapleau Best Start Hub and Chapleau Recreation Department will be offering FREE Family Movies!

Where: Community Hall
When: Friday March 19th, @ 8:00pm
What Movie: "Where the Wild Things Are".

Come as a family and enjoy quality time together!



Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of
Authentic Native Crafts,
Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs,
Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station



Show us your card & save 7%

It's that easy!!

Regular priced items only
Cannot be used with any other promotion, discount or special.
Cash & carry only
No discount on freight charges

CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596

WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF SNOWBLOWERS, ATV'S, ICE AUGERS, CHAIN SAWS, AND MUCH MORE.

www.chapleauautoparts.com

**SHOP LOCALLY!
WE ALL
DEPEND ON IT!**

Ne soyez pas laissé derrière

Le cancer colorectal débute souvent sans signes ni symptômes.

Si vous avez plus de 50 ans, parlez de dépistage avec votre professionnel de la santé.



Service de santé publique de Sudbury et du district
Sudbury & District Health Unit

Colorectal Cancer

Don't Get Left Behind

Colorectal cancer often starts with no signs or symptoms.

Talk to your health care provider about screening if you are over 50.



Sudbury & District Health Unit
Service de santé publique de Sudbury et du district

Participate

Review of Long-Term Management Direction Pineland Forest 2011-2021 Forest Management Plan

We Need Your Input

Do you ...

- Have an interest in the natural resource management in the Pineland Forest?
- Want to know more about the proposed long-term management direction in the Pineland Forest?
- Want to take an active role in the planning process and development of the Pineland Forest Forest Management Plan?

If you answered yes to any of these questions, the **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)**, **Domtar Inc.** and the **local citizens committee** invite you to review the proposed long-term management direction for the 2011-2021 forest management plan (FMP) for the Pineland Forest. The proposed long-term management direction includes the proposed management strategy, which will provide for sustainability of the Pineland Forest by balancing social, economic and environmental considerations, consistent with legislation and policy.

You will have the opportunity to review and comment on:

- Levels of access, harvest, renewal and tending activities;
- Preferred harvest areas and areas which could be reasonably harvested during the ten-year term of the plan;
- The analysis done of alternative corridors for each new primary road for the next twenty years.

Your comments and input will help us develop balanced and well informed decisions as we continue with the planning process. Any additional background information that you can provide us with would be greatly appreciated.

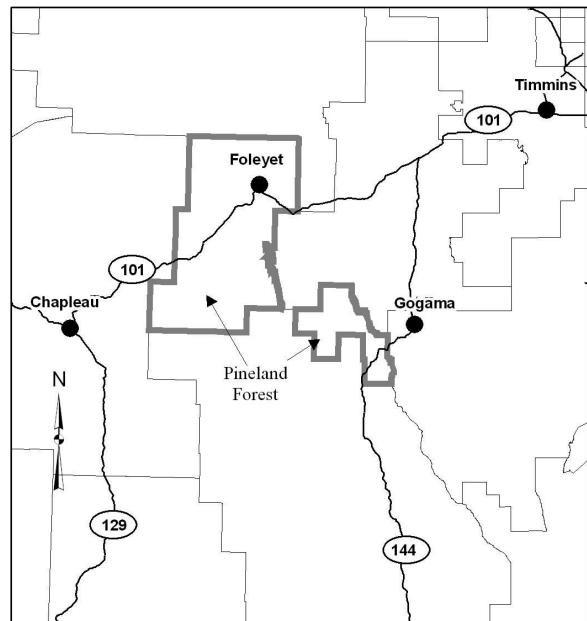
How to Get Involved

A summary of the long-term management direction, which includes a map summarizing proposed harvest areas and primary road corridors, has been prepared and is available for review on request. As well, "value maps", which provide information such as fish and wildlife habitat features (e.g., lake trout lakes, heronries), parks and protected areas, tourism facilities as well as many other features on the Pineland Forest are available on request.

Comments on the proposed long-term management direction for the Pineland Forest must be received by Kelly Ellis, R.P.F. of the planning team at the Ministry of Natural Resources Chapleau District Office, by April 8, 2010.

The plan is being prepared by the following planning team members:

Nicholas Gooderham, R.P.F., Project Manager - Domtar
Bill Guthrie, Project Manager - MNR
Todd Little, R.P.F., Plan Author - Domtar
Kelly Ellis, R.P.F., Area Forester - MNR
Nick Orton, Area Biologist - MNR
Jennifer Ball, Resource Technician - MNR
Sylvain Levesque, HW User Representative
Lou Magnuson, LCC Representative
Joel Legasy or designate, Gogama Area Supervisor
Harold Corbiere, Aboriginal Community Representative, Brunswick House First Nation
Brad Corston, Aboriginal Community Representative, Chapleau Cree First Nation
John Tangie, Aboriginal Community Representative, Michipicoten First Nation
James Naveau, Aboriginal Community Representative, Mattagami First Nation
Ryan Ray, Aboriginal Community Representative, Flying Post First Nation



The planning team members, the Ministry of Natural Resources District Manager and the LCC are available during the planning process to meet and discuss your interests and concerns.

A formal issue resolution process, as described in the *Forest Management Planning Manual (2004)*, can be initiated upon written request. A summary of all comments collected throughout the planning process will be made available to the public in a summary form during the planning process and for the duration of the approved ten-year plan.

Stay Involved

In addition to this opportunity to review, there are three other formal opportunities for you to be involved, tentatively scheduled as follows:

Information Centre: Review of Proposed Operations:
 Information Centre: Review of the Draft Forest Management Plan:
 Inspection of Ministry of Natural Resources-Approved Forest Management Plan:

June, 2010
 October, 2010
 February, 2011

If you would like to be added to a mailing list to be notified of public involvement opportunities, please contact Kelly Ellis, R.P.F. at 705-864-3163.

The general information regarding the FMP process as well as the information described in this notice will be available at the Domtar Inc. office and at the Ministry of Natural Resources office during normal office hours for a period of thirty (30) days March 10, 2010 - April 8, 2010. As well, an appointment with the ministry's Chapleau District Manager or with a planning team member during non-business hours may be made by calling 705-864-1710.

For more information, please contact:

Kelly Ellis, R.P.F.
Area Forester
Ministry of Natural Resources
190 Cherry Street
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3163

Todd Little, R.P.F.
Plan Author
Domtar Inc.
823 Birch Street South
Timmins, ON P4N 7E3
Tel.: 705-267-1000, ext. 235

Lou Magnuson
LCC Representative
Pineland Forest Local Citizens Committee
PO Box 2
Foleyet, ON P0M 1T0
Tel.: 705-899-2790, ext. 330

The Ministry of Natural Resources is collecting your personal information and comments under the authority of the Crown Forest Sustainability Act.

Any personal information you provide (address, name, telephone, etc.) will be protected in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, however, your comments will become part of the public consultation process and may be shared with the general public. Your personal information may be used by the Ministry of Natural Resources to send you further information related to this forest management planning exercise. If you have questions about the use of your personal information, please contact Kelly Ellis, R.P.F. at 705-864-3163.

Renseignements en français : (705) 864-3121



Changes affecting new home buyers

The provincial and federal governments have enacted changes in legislation that will affect new home buyers. The Ontario HST, announced in the 2009 provincial budget and new mortgage rules, announced by finance minister Jim Flaherty on February 17th will play on the decisions

of the new home buyer. These changes will come into effect over the following months and new home buyers should understand how these changes will affect them and their purchase.

Newly constructed homes will be subject to the new 13% HST starting in July 2010.

This will increase the purchase price of a home by 8% or an additional \$20,000 on a \$250,000 purchase. In order to alleviate the burden of this additional tax the provincial government has introduced an enhanced new housing HST rebate equal to 75% of the additional 8% tax. In my example this provincial rebate would be \$15,000 making the net increase in the

price of the new home only \$5,000 or 2%. The maximum rebate of the provincial component of the HST is \$24,000 and thus there is no additional provincial rebate on homes priced over \$400,000.

The federal GST rebate on new home purchases remains in effect for the 5% federal portion of the HST. This rebate is 36% of the GST or the federal component of the HST for new home purchases of up to \$350,000 and is gradually ground down to zero as the price of the new home increases to \$450,000. In my \$250,000 new home purchase example this rebate would remain at \$4,500.

We can see that the effect of the new HST will increase the price of a new home by 2% of the purchase price up to \$400,000 and 8% thereafter. If you are contemplating paying less than \$400,000 for your new home, the HST may not generate any significant additional costs but this may change as housing prices increase over time.

The new mortgage rules that come into effect on April 18th will require the new home buyer to meet higher qualification thresholds for servicing the debt. They will now have to prove that they can handle mortgage payments based on the 5 year fixed interest rate even if they are

looking for lower term and interest rate financing. This is up from the greater of the three year fixed or variable interest rate thresholds and this means that the new home buyer will have to earn an additional \$6,750 or \$10,800 annually to be able to purchase and finance a \$250,000 or \$400,000 home respectively.

If you are contemplating purchasing a new home it may be to your advantage to do so quickly before these two important changes come into effect and affect your ability to purchase the home of your dreams.

Guy Venne FCA is a chartered accountant with the firm of Laberge Venne & Partners in Mindemoya Ontario.

Regarder la télévision sans téléviseur

(EN)—Grâce aux merveilles de la technologie, nous pouvons maintenant regarder nos émissions de télévision préférées à peu près n'importe où.

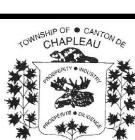
Des améliorations récentes réalisées sur les enregistreurs vidéo personnels nous permettent maintenant de regarder nos émissions préférées au moment qui nous convient. Et maintenant, certains services en ligne ont évolué davantage et rehaussent l'expérience du téléspectateur en lui offrant un accès complet à la télévision via son ordinateur.

Au Canada, par exemple, le récent lancement de Rogers sur demande en ligne (www.rogersondemand.com) permet de choisir des émissions parmi une grande bibliothèque vidéo et de les regarder sur un portable ou un

ordinateur personnel.

Au moment qui vous convient, il vous suffit de consulter le site Internet pour accéder aux séries les plus populaires, à des émissions spécialisées, à des films, à des émissions de sport, à des vidéos de musique et à des extras exclusifs au Web. Le téléspectateur peut télécharger un contenu vidéo via une connexion Internet haute vitesse n'importe où au pays vers un écran vidéo comme un téléviseur, un ordinateur ou un appareil mobile. Il peut ainsi regarder plus de 1 000 heures de programmation à la maison, au travail, sur la route ou à l'endroit qui lui convient.

Il va sans dire que le téléspectateur peut maintenant non seulement choisir les émissions qu'il regarde, mais quant et comment il les regarde.



FREE PUBLIC SKATING

Monday March 15, 2010 – 2pm – 4pm
Tuesday March 16, 2010 – 2pm – 4pm & 7 -8pm
Wednesday March 17, 2010 – 2pm – 4pm
Thursday March 18, 2010 – 2pm – 4pm

PATINAGE GRATUIT POUR TOUS

lundi 15 mars, 2010 - 14h00 - 16h00
mardi 16 mars, 2010
14h00 – 16h00 et 19h00-20h00
mercredi 17 mars, 2010 - 14h00 – 16h00
jeudi 18 mars, 2010 - 14h00 – 16h00

IF YOU WANT YOUR
PIANO
TUNED

Piano Tuner/ Technician
Bob Persall is coming to
Chapleau at the end of March.
Please call Krista at
864-2427

Inspection

Public Notice Approved 2010-2011 Annual Work Schedule Pineland Forest

Public Inspection of Annual Work Schedule

The Chapleau District Office of the Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) has approved Domtar Inc. 2010-2011 Annual Work Schedule (AWS) for the Pineland Forest. The AWS will be available for public inspection at the Chapleau District Office, the Gogama Area Office, the Domtar Inc. Company Office and the Ministry of Natural Resources public website at ontario.ca/forestplans beginning March 16, 2010.

Scheduled Forest Management Operations

The AWS describes forest management activities such as road construction and maintenance, site preparation, tree planting and tending that are scheduled to occur on the Pineland Forest between April 1, 2010 and March 31, 2011.

The Ministry of Natural Resources has reviewed the AWS to ensure that activities are consistent with the approved Forest Management Plan.

The following are some of the operations that are scheduled on the Pineland Forest:

Harvesting, Road Construction & Maintenance, Site Preparation, Tree Planting, Aerial Application of Herbicides and Regeneration Assessments.

Tree Planting and Fuelwood

Domtar Inc. is responsible for tree planting on the Pineland Forest. Please contact Domtar Inc. for information regarding tree planting job opportunities.

For information on the locations of and license requirements for obtaining fuelwood for personal use, please contact the Chapleau District Office and the Gogama Area Office. For commercial fuelwood opportunities, please contact Domtar Inc.

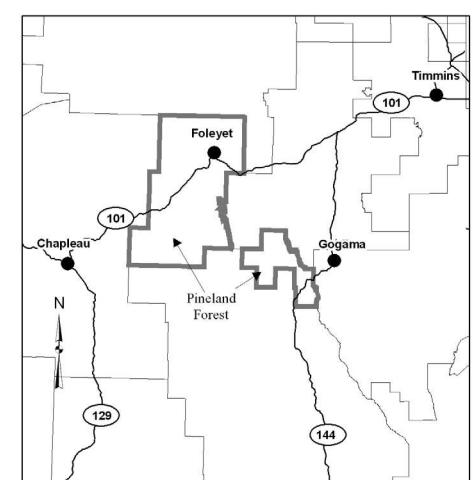
More Information

The approved AWS and any subsequent revisions will remain available for public inspection throughout the one-year duration of the AWS. For more information on the AWS or to request an AWS operations summary map, please contact:

Kelly Ellis, R.P.F.
Management Forester
Ministry of Natural Resources
Chapleau District Office
190 Cherry Street
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3163

Mike Forrest, R.P.F.
Timmins Operations Forester
Domtar Inc.
P.O. Box 150
267 McChesney Road
Timmins, ON P4N 7C9
Tel.: 705-267-3339, ext. 504

Gail Ballak, R.P.F.
Management Forester
Ministry of Natural Resources
P.O. Box 129
5 Low Avenue
Gogama, ON P0M 1W0
Tel.: 705-894-3022



The things you learn through cancer...

(N C) — John McCulloch, 40, is an up-beat and active individual whose passion for life and positive attitude is as inspiring as his story battling colorectal cancer. March is Colorectal Cancer Awareness Month and to raise awareness about the condition and inspire the thousands of Canadians that are affected by it each year, this is John's story.

Since February 2008, John's life has been turned upside down by a

terrifying diagnosis of Stage IV, colorectal cancer that has spread to his liver and lungs. Since his diagnosis, John has gone through numerous chemotherapy treatments. He was originally treated with the most commonly used treatment, which was effective for eight months, however, his cancer eventually came back and he had to move on to new treatment options.

After several unsuccessful rounds of chemotherapy, John was tested for his

eligibility to receive a new class of biologic drugs that interfere with a common pathway involved in cancer spread called EGFr. In patients whose tumours have a mutation in a gene called KRAS, cancer cells continuously receive messages to grow and divide - these patients do not respond to anti-EGFr therapy. Luckily for John, his results showed that he was one of the 60 per cent of colorectal cancer patients who have the normal KRAS gene, making him a candidate for this new type of treatment.

"For patients with colorectal cancer it is important to detect the mutated gene so the right treatment can be prescribed. The results with new biologic treatments

can prove to be very beneficial to the patient, as was seen in John's case," says Dr. Hagen Kennecke, medical oncologist and clinical researcher at the British Columbia Cancer Agency. "The decisions made by some provinces to include the medication in their health care plans, is a step in the right direction for cancer care in Canada."

John was immediately put on a biologic agent with encouraging results. "Since being on this new biologic drug, my overall health is improving; the cancer levels are decreasing, my energy levels are rising, my appetite is coming back and today I feel better than I have in a long time" says John.

John's battle is

far from over, but cancer has taught him some valuable lessons both on life and on battling cancer. Not only is he now well-versed on the different chemotherapy treatments, their names and side-effects, but he also recognizes the importance of having access to the newest treatment options. Currently, less than half of Canadian provinces have included third-line

treatments for colorectal cancer on the list of medications covered by provincial health care plans.

Most importantly, John has learned that a positive attitude and a passion for life are key in battling cancer. John continues to work at Best Buy Head Office, enjoys being surrounded by family and friends, and plans to travel for his spouse's upcoming 40th birthday. Cancer may have attacked his body, but it did not attack his spirit.

More information on third-line treatment can be found online at www.personalizingmedicine.ca.

SPAGHETTI SUPPER
Hosted by Chapleau Novice & Atoms
Saturday, March 20th, 2010

From 5:00 p.m. to 6:30 p.m.
At the Curling Club hall

\$8.00 adults \$5.00 kids
(includes Dessert)
Everyone welcome!



The Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants
Toy Library/Best Start Program Site
has an opening for a
Bilingual Program Staff

Skills and Qualifications Required:

- Minimum Grade 12 Education
- Early Childhood Education Diploma or equivalent an asset
- Experience working with children, families and caregivers
- Standard First Aid and C.P.R. certificates
- Criminal Reference Check
- Up-to-date immunization records
- Good communication skills (written and verbal) in **both French and English**
- Ability to comply with the confidential nature of the position
- Ability to maintain a professional attitude at all times
- Demonstrated planning and organizational skills
- Team approach and strong interpersonal skills

This is a permanent part-time position with 44 hours every two weeks.

Salary commensurate with experience and qualifications.

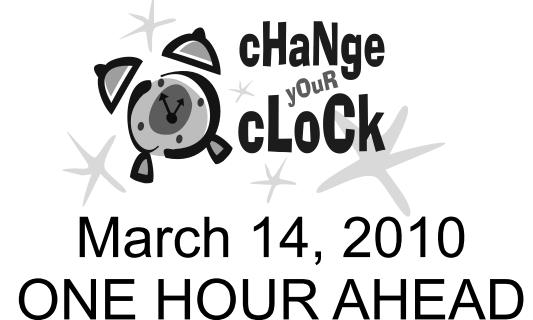
Please forward resumes to:

Ginger Forget - Executive Director
c/o Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants
P.O. Box 969
Chapleau, Ontario
P0M 1K0

The closing date for applications is March 26th, 2010.

We would like to thank all applicants for their interest. Only those selected for an interview will be contacted.

Cet offre d'emploi est disponible en français en composant le 864-1886.



WINGS ARE COMING BACK



**STARTING
MARCH 18TH
ENJOY YOUR FAVORITE
WINGS
AND
WATCH YOUR FAVORITE
SPORTS
IN THE LEGION BISCO ROOM.**

**WE HAVE
MILD, MEDIUM, HOT
OR HONEY GARLIC
TAKEOUT AVAILABLE
6:00 P.M.
TO
11:00 P.M.**



The 2010 Father's Day prostate challenge

(NC)—Father's Day is a time for the family to gather around and appreciate everything dad has done for them. But it's also a time for dads to think about what it means to be a father and how to be the best father possible. This year, do something different and give back to your family by giving the best present of all—you.

Prostate health is a major concern among men, especially those aged 40 and older. An enlarged prostate, known as Benign Prostatic Hyperplasia (BPH) is one of the most common medical condi-

tions to affect men today. As a matter of fact, by the time a man is 50 years old, he has a 50 per cent chance of suffering from the symptoms of BPH.

But the good news is that BPH and its related symptoms can be treated if caught early. By being proactive about your prostate health, not only are you protecting yourself but you're staying healthy for your loved ones as well.

The following steps will ensure a healthy prostate:

1. Book your annual physical: An annual physical is
2. Be prostate proactive: Take time to learn the signs and symptoms of BPH so that you can take action immediately if you notice anything unusual. Most of the symptoms of BPH are related to urination and may include more frequent urination, inability to empty the bladder completely or a weak urine stream, and can be very uncomfortable.
3. Get the tests: A recent Leger

supposed to be just that – annual. Routine tests can provide early detection of potentially life threatening diseases.

2. Be prostate proactive: Take time to learn the signs and symptoms of BPH so that you can take action immediately if you notice anything unusual. Most of the symptoms of BPH are related to urination and may include more frequent urination, inability to empty the bladder completely or a weak urine stream, and can be very uncomfortable.

3. Get the tests: A recent Leger

Marketing survey found that more than a quarter of men over 40 years old have never had a prostate specific antigen (PSA) blood test, and another quarter have never had a digital rectal exam (DRE) – the two main prostate health tests. Although it may be uncomfortable and embarrassing a DRE can detect BPH and ensure overall good prostate health. And it is recommended to get a PSA blood test at the age of 40 to get a baseline reading.

4. Treat it early: If you find that you do have a problem with your prostate, such as

BPH, talk to your doctor about treatment options. If not treated and treated properly by targeting the underly-

ing cause, the condition can progress leading to increased symptoms and possibly requiring surgery.

Votre fournisseur de soins de santé est-il à l'écoute de vos besoins culturels?

(EN)—Lorsque deux personnes font réparer leur voiture pour le même problème mécanique, la réparation risque d'être identique. Après tout, il s'agit seulement de remplacer une pièce. Toutefois, si ces deux mêmes personnes ont un problème de santé identique, elles risquent de recevoir des soins différents de leur professionnel de la santé. Pourquoi ? Parce que, contrairement aux gens, les voitures n'ont pas de valeurs et de besoins culturels.

« Les gens qui désirent recevoir des soins de santé arrivent avec leurs expériences et leurs antécédents personnels, ce qui influence ce à quoi ils s'attendent d'un fournisseur de santé », indique Ann Coghlan, présidente des Ordres de réglementation des professionnels de la santé de l'Ontario (ORPSO).

La « culture » d'un individu se situe au-delà de ses origines ou de son identité, et elle est influencée par plusieurs facteurs — la race, le sexe, la religion, l'ethnicité, la langue, le statut socio-économique, l'orientation sexuelle, et plus encore.

Les besoins culturels d'une personne se manifestent de plusieurs façons au sein du système de soins de santé, qu'il s'agisse de ses exigences alimentaires, de ses croyances et coutumes religieuses, du rôle que les membres de sa famille jouent dans la prise de décision, de son opinion concernant les divers traitements ou de sa perception de la

santé et de la maladie. Évidemment, les fournisseurs de soins de santé ne peuvent pas se comporter de la même façon avec tous les patients, car ces derniers ont des besoins différents et ils s'attendent à recevoir une attention « personnalisée ».

« Tous les gens ont le droit de recevoir des soins de santé qui conviennent à leurs préférences individuelles, ajoute Mme Coghlan. Toutefois, le patient pour qui cela est important doit communiquer ses besoins et ses attentes à son professionnel de la santé afin que ce dernier puisse en tenir compte. Plus le fournisseur de soins connaît bien son patient, plus celui-ci recevra des soins de qualité. »

Pour en savoir davantage au sujet des ordres de réglementation des professionnels de la santé et de la protection qu'ils vous offrent, consultez le site www.regulatedhealthprofessions.on.ca.

L'ORPSO est constitué des 26 ordres de réglementation des professions de la santé de l'Ontario qui régissent plus de 260 000 professionnels de la santé. Ces organismes sont chargés de voir à ce que ces professionnels offrent à la population de l'Ontario des soins sûrs, compétents et respectueux de l'éthique. De plus, les membres de ces ordres doivent rendre des comptes au sujet de leur conduite et de l'exercice de leur profession.

Inspection

Public Notice Approved 2010 - 2011 Annual Work Schedule Martel Forest

Public Inspection of Annual Work Schedule

The Chapleau District office of the Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) has approved Tembec 2010–2011 annual work schedule (AWS) for the Martel Forest. The AWS will be available for public inspection at the Chapleau District Office, the Chapleau Tembec Office and the Ministry of Natural Resources public website at ontario.ca/forestplans beginning March 15.

Scheduled Forest Management Operations

The AWS describes forest management activities such as road construction and maintenance, site preparation, tree planting and tending that are scheduled to occur on the Martel Forest between April 1, 2010 and March 31, 2011.

The Ministry of Natural Resources has reviewed the AWS to ensure that activities are consistent with the approved Forest Management Plan.

The following are some of the operations that are scheduled on the Martel Forest:

Commercial thinning is being conducted on a trial basis. Fuelwood is available for harvest on this management unit. A mapped summary of the scheduled forest management operations is available along with information on the location of fuelwood areas at the Ministry's Chapleau District office (See address below).

There are no prescribed burns planned on the Martel Forest during the term of 2010-2011 AWS other than slash pile burning within recently harvested areas. Areas have been proposed for the aerial application of herbicides.

Access control and road decommissioning activities are scheduled during the term of the 2010-2011 AWS.

Tree Planting and Fuelwood

Tembec is responsible for tree planting on the Martel Forest. Please contact Tembec for information regarding tree planting job opportunities.

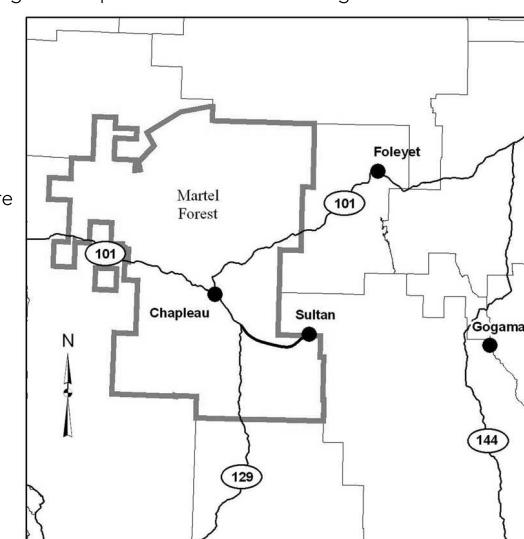
For information on the locations of and license requirements for obtaining fuelwood for personal use, please contact the Chapleau District office. For commercial fuelwood opportunities, please contact Tembec.

More Information

The approved AWS and any subsequent revisions will remain available for public inspection throughout the one-year duration of the AWS. For more information on the AWS or to request an AWS operations summary map, please contact:

Kelly Ellis, R.P.F. (Management Forester)
Ministry of Natural Resources
Chapleau District Office
190 Cherry Street
Tel.: 705-864-3163
Fax: 705-864-0681
Office Hours: 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Renseignements en français : (705) 864-1710.



Sarah Sullivan, R.P.F. (Planning Superintendent)
Tembec
Chapleau Office
175 Planer Road
Tel.: 705-864-3021
Fax: 705-864-0928
Office Hours: 8:00 a.m. – 5:00 p.m.



THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIQUES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphone au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

LVP

APARTMENTS FOR RENT

2-1 bedroom apartments for rent, 72 Birch (downtown). \$425 including utilities and \$475 including utilities. Laundry facilities available on site. Call 705-971-0820. Cont'd

1 bedroom apartment with fridge, stove and parking. Close to downtown and available immediately at \$420.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. Mar20

2 bedroom apartment for rent. Also available a 4 bedroom house. Both available April 1st. Call 864-2282 and leave name and phone number. Mar27

1-2 bedroom apt. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell)

FOR SALE

1996 Jeep Grand Cherokee Laredo 184,000km. 2WD/4WD part-time/4WD. Running condition, trailer hitch, both summer and winter tires/rims included with just one season on 2 of 4 summer tires. Taking insurance off at end of month. Selling "As Is" for \$1500 or best offer. Call 864-0116. Please leave message if no answer.

HOUSE FOR SALE

4 bedroom house, 25 Queen corner lot. Renovated throughout. Wood stove/Electric heat. Priced to sell/ negotiable due to relocating. Richard 864-0135. Cont'd

✓ Tax Returns
✓ Program services



864-1558
Garry Bruneau

✓ Rapports d'impôts
✓ Services de programmes

LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS AND CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for

Small Business & Corporations

Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies

Business Projections, Plans and Financial Proposals Computer Consulting ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

LVP

LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS AND CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations

Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie

Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement

Consultation en informatique

ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

THE LOCAL MARKET PLACE

MERCI - THANK YOU - EFHARISTO

We would like to thank everyone who helped us celebrate our 40th wedding anniversary. It was truly a surprise! For the two extraordinary ladies (Denise & Betty) who put all this together - words can not describe how we felt the moment we realized it was all being done for our benefit. Wow!. You two are truly amazing for all the hard work you put into it. For the friends who travelled to be with us, we would like to say a HUGE merci because we are glad to be able to share our happiness with you. In closing, please know that you all made March 7, 2010 the most special day.

Gus and Helen Katsenos



Northern Haul Contracting

www.northernhaul.com

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

NHC has the following position available

Accounting Clerk

Job Requirements: General office equipment; Electronic mail Word processing software. Spreadsheet software: Excel; Quick Books.

Duties: Perform clerical duties such as maintaining filing and record systems, answering customer inquiries and performing general office duties.

Work Conditions and Physical Capabilities: Fast-paced environment, Work under pressure, tight deadlines. Fluency in French would be an asset.

Available immediately

Send resumes to
tracey@northernhaul.com
Or fax 705-864-1110

JOHN BRUNEAU 864-0404

101 LANSDOWNE ST. S.



- INSTANT CASH REFUND
- ELECTRONIC FILING
- FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
- YEAR ROUND SERVICE

- REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES
- SERVICE À L'ANNÉE

TAX PREP & EFILE

GUS' II
Family Restaurant

2 Daily Specials
Special Price
for School Kids

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

Come join us every afternoon for

MARCH BREAK MANIA

Activities for all ages - Picasso Paint-off - Games Tournaments

St.Patrick's Day Activities

NEW DVD's

The Safety of Objects - Duane Hopwood - Panic Room Someone like you - It had to be you

The Stepford wives - Showtime - Ready To Wear

Full Frontal - Le Divorce - Be Cool

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -
TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY

1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY
SERVICES AT
INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
THE CHAPLEAU
INNOVATION
CENTRE
DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST

**No refunds on
cancelled
classified ads.**

CRIME STOPPERS

1-800-222-TIPS

MISSION MOTORS of WAWA

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES *

Goodwrench SERVICE CENTER *

GM MISSION MOTORS 24HR TOWING *

ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED

PLEASE CALL 705-856-1406

Last Call FOR WINTER Fashions

WARM ICELANDIC SOCKS HATS MITTS SCARVES ALL MEN'S AND LADIES' SWEATERS

ONLY \$3.98

1/2 PRICE

SELECTED CLOTHING RACKS AT
\$9.98 - \$14.98 - \$19.98 - \$29.98

COATS AND JACKETS MEN'S, LADIES' AND CHILDREN'S BOOTS

1/2 PRICE

YOU CAN'T AFFORD TO MISS IT!

1/2 PRICE

Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE

864-1114

Moments from the past: 1964 Founding members of the Richelieu Club



**Club Richelieu - membres fondateur 1964, gauche à droite,
1er rangée - Florian Castonguay, Yvan Côté, Lucien Côté,
Gérard Pineau, Adrian Chabot, Valois Blais (invité). 2e
rangée - J. Claude Clark, Alexandre Robitaille, Antonio
Morin, Claude Bourget, ?, Matt Castonguay, Marcel
Bourgeault, Clermont Maurice, Camille Fontaine, Omer
Landry, Gilles Boisvert. (Manquant: Armand Bellavance,
Gaétan Dallaire).**

Spring into Summer Event!!

ATV Oil Changes

ONLY \$59.95⁺ tax ONLY

includes oil, filter & labour!!

**Book your appointment now
or drop in!!**

offer ends April 30th



CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596

**WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF SNOWBLOWERS, ATV'S, ICE AUGERS,
CHAIN SAWS, AND MUCH MORE.**

www.chapleauautoparts.com